

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное учреждение
высшего профессионального образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Институт экологии и природопользования



подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

Иностранный язык профессиональный Б1.В.2

Направление подготовки: 022000.62 - Экология и природопользование

Профиль подготовки: Прикладная экология

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: французский

Автор(ы):

Колпакова Н.А., Лукина М.С.

Рецензент(ы):

Хабибуллина Э.Х.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий(ая) кафедрой: Хабибуллина Э. Х.

Протокол заседания кафедры No ___ от "___" _____ 201__г

Учебно-методическая комиссия Института экологии и природопользования:

Протокол заседания УМК No ___ от "___" _____ 201__г

Регистрационный No 2119814

Казань
2014

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) старший преподаватель, б/с Колпакова Н.А. Кафедра французского языка Институт языка , Natalia.Kolpakova@kpfu.ru ; доцент, к.н. Лукина М.С. Кафедра французского языка Институт языка , Marina.Loukina@kpfu.ru

1. Цели освоения дисциплины

Развитие языковой коммуникативной компетенции студентов, состоящей из следующих компонентов:

- лингвистического - это владение знанием о системе языка, о правилах функционирования единиц языка в речи и способность с помощью этой системы понимать чужие мысли и выражать собственные суждения в устной и письменной форме;
- социолингвистического, что означает знание способов формирования и формулирования мыслей с помощью языка, а также способность пользоваться языком в речи;
- социокультурного, который подразумевает знание учащимися национально-культурных особенностей социального и речевого поведения носителей языка: их обычаев, этикета, социальных стереотипов, истории и культур, а также способов пользоваться этими знаниями в процессе общения;
- стратегического - это компетенция, с помощью которой учащийся может восполнить пробелы в знании языка, а также речевом и социальном опыте общения в иноязычной среде;
- социального, который проявляется в желании и умении вступать в коммуникацию с другими людьми, в способности ориентироваться в ситуации общения и строить высказывание в соответствии с коммуникативным намерением говорящего и ситуацией;
- дискурсивного, который предполагает навыки и умения организовывать речь, логически, последовательно и убедительно ее выстраивать, ставить задачи и добиваться поставленной цели, а также владение различными приемами получения и передачи информации как в устном, так и в письменном общении;
- межкультурного, подразумевающего действия в рамках культурных норм, принятых в культуре изучаемого иностранного языка и умений.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б1.В.2 Гуманитарный, социальный и экономический" основной образовательной программы 022000.62 Экология и природопользование и относится к вариативной части. Осваивается на 2 курсе, 4 семестр.

Данная дисциплина является обязательной составляющей базового цикла всех направлений подготовки бакалавра Б1.В2. Иностранный язык (французский) является важнейшим инструментом успешной межкультурной коммуникации и необходимым средством обмена информацией в глобальном масштабе, что делает его неотъемлемой частью подготовки конкурентоспособного специалиста любого профиля. Изучается на 2 курсе в 4 семестре.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
ОК-13 (общекультурные компетенции)	владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации, способность работать с информацией в глобальных компьютерных сетях

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-16 (общекультурные компетенции)	знание иностранного языка
ОК-3 (общекультурные компетенции)	умеет логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь, готов к межкультурным коммуникациям
ОК-6 (общекультурные компетенции)	способность логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь
ОК-7 (общекультурные компетенции)	готовность к кооперации с коллегами, работе в коллективе
ПК-4 (профессиональные компетенции)	аналитическая, научно-исследовательская деятельность
ПК-4 (профессиональные компетенции)	аналитическая, научно-исследовательская деятельность
ПК-8,14 (профессиональные компетенции)	способность анализировать данные отечественной и зарубежной научной литературы по специальности
ПК-9 (профессиональные компетенции)	способность использовать отечественные и зарубежные источники информации для сбора и анализа необходимых данных и подготовки информационного обзора и /или аналитического отчета

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности;
- устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы;
- активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи.

2. должен уметь:

- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы).

3. должен владеть:

- идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой);
- основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

По окончании обучения студент должен

- владеть идиоматически ограниченной речью, а также освоить стиль нейтрального научного изложения;
- владеть навыками разговорно-бытовой речи (нормативным произношением и ритмом речи) и применять их для повседневного общения;
- понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на бытовые и специальные темы; - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для профессиональной речи;
- знать базовую лексику общего языка, лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой и узкой специальности;
- читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому и узкому профилю специальности;
- владеть основами публичной речи - делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой).
- участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы);
- владеть основными навыками письма, необходимыми для подготовки публикации, тезисов и ведения переписки;
- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по специальности.

4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 4 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование						

навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения.

4

1-18

0

32

0

контрольная
работа
домашнее
задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
	Тема . Итоговая форма контроля	4		0	0	0	зачет
	Итого			0	32	0	

4.2 Содержание дисциплины

Тема 1. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения.

практическое занятие (32 часа(ов)):

1. Дальнейшее расширение словарного запаса за счет активного использования студентами словообразовательных средств иностранного языка (словосложения, аффиксации, конверсии), а также неологизмов и заимствований в целях 1) ознакомления студентов с функциональными стилями языка (пресса, научная проза, публицистика и т.д.) и различными сферами общения (регистрами); 2) обучения использованию адекватных средств воздействия на собеседника (убеждение, агитация и т.д.); 3) дальнейшего развития точности высказывания. Стилистически нейтральная и стилистически окрашенная наиболее употребительная лексика общего языка в рамках изученных тем. 1. Особенности национальной кухни. 2. Особенности городской и деревенской жизни. 3. Проблемы экологии. 4. Социальные проблемы (безработица, преступность и др.) 5. Средства массовой информации (радио, ТВ, печать, Интернет). Основные термины широкой специальности. Знакомство с терминологическими словарями и справочниками. Знакомство с общенаучной лексикой, устойчивые словосочетания, свойственные научному стилю общения 2. Пассивный залог. Adverbs. Pronoms. Subjonctif. Conditionnel present. Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией. Специфика научного функционального стиля. Проблема адекватности перевода. Полная и неполная адекватность. Тема и рема. Лингвистические и экстралингвистические трудности перевода. Переводческие трансформации. 3.- понимание диалогической и монологической речи в сфере профессиональной и научной коммуникации; - тренировка восприятия на слух профессионально ориентированных аудиотекстов (доклады, научные дискуссии, презентации, отрывки лекций и пр.) с последующим их обсуждением. 4.- умение пользоваться речевыми средствами убеждения в кратком публичном выступлении в непосредственном контакте с аудиторией, - устное реферирование научного текста, - основы публичной речи (доклад, презентация, курсовая работа и пр.). 5. Способность понимать и извлекать информацию из текстов: изучающее, ознакомительное, просмотровое, аналитическое чтение текстов ПО УЗКОЙ СПЕЦИАЛЬНОСТИ в зависимости от уровня владения языком из общественно-политической, социально-культурной и учебно-профессиональной сфер Типы текста: микротекст, макротекст, диалогическое/монологическое единство, письменный/устный текст. Структурная, смысловая и коммуникативная целостность текста. Организация текста в соответствии с коммуникативной целью высказывания. Соотношение простых и сложных предложений в тексте, определяемое его коммуникативной функцией. Чтение изучающее, просмотровое, поисковое, аналитическое. Усвоению подлежат: - определение основного содержания текста по знакомым опорным словам, интернациональной лексике и с помощью лингвистического анализа (морфологической структуры слова, соотношения членов предложения и т.д.), - распознавание значения слов по контексту, - восприятие смысловой структуры текста, выделение главной и второстепенной информации, - обобщение фактов.

4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков					

КОММУНИКАТИВНОГО ЧТЕНИЯ.

4	1-18	подготовка домашнего задания	30	домашнее задание
---	------	------------------------------	----	------------------

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
				подготовка к контрольной работе	10	контрольная работа
	Итого				40	

5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Специфика дисциплины "Иностранный язык" не предусматривает активного использования лекционных и семинарских форм обучения. В основе учебного процесса - практические занятия.

В процессе обучения иностранному языку используются разнообразные формы проведения занятий: индивидуальная, парная, групповая и командная работа, ролевые игры, творческие задания, компьютерные симуляции, эссе, устные и письменные презентации по различной тематике, соревнования, конкурсы. При этом широко используются разнообразные мультимедийные средства обучения.

6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

Тема 1. Совершенствование лексических навыков. Совершенствование грамматических навыков. Совершенствование навыков аудирования. Совершенствование навыков говорения. Совершенствование навыков коммуникативного чтения.

домашнее задание , примерные вопросы:

A2 по учебнику Le nouveau Taxi 2, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9 Comprehension A1 A2 Michele Barfety, Patricia Beaujoin , cle international 2006 Unite 2-59

контрольная работа , примерные вопросы:

A2 по учебнику Le nouveau Taxi 2, Guy Capelle, Robert Menand, edition Hachette livre 2009 Unite 1-9

Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к зачету:

Примерные вопросы к зачету и экзамену:

Промежуточный контроль:

A) 1 и 2 семестры

1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;

2) Коммуникативное чтение: текст общебытового характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование - 15 минут;

3) Беседа по темам, изученным в семестре.

4) Итоговая семестровая контрольная работа по грамматике

Б) 3 семестр

1) Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;

2) Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение с последующим письменным ответом на вопросы или на устное реферирование - 15 минут

3) Итоговая семестровая контрольная работа по грамматике

4) Беседа по темам научным проблемам, которые обсуждались в течение семестра

Итоговый контроль - 4 семестр

1. Аудирование: 2 отрывка от 2 до 4 минут звучания (в зависимости от уровня подготовки студентов и специальности) с последующим письменным ответом на вопросы - 15 минут;

2. Коммуникативное чтение: текст научного характера не более 1200 п.з. на поисковое чтение (с последующим письменным ответом на вопросы) или на устное реферирование \составление summary - 15 минут

3. Письменный перевод текста научно-исследовательского характера (1800-2000 п.з., 50-60 минут) со словарем.

4. Итоговая контрольная работа по грамматике

5. Беседа по темам специальности, которые обсуждались в течение семестра

Примеры заданий

для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине, а также для контроля самостоятельной работы обучающегося по отдельным разделам дисциплины

ПРОМЕЖУТОЧНЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ РАБОТЫ

КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА

1. Поставьте глаголы в скобках в нужной форме.

1) Chaque matin il _____ (prendre) le bus.

2) Vous _____ (dire) que ce livre est intéressant.

3) Ils _____ (revenir) à 6 heures.

4) Je _____ (être) votre prof de maths.

5) Ma cousine _____ (vouloir) devenir musicienne.

6) Tu _____ (faire) tes devoirs très vite.

7) Tu _____ (avoir) 2 sœurs, n'est-ce pas?

8) Maurice _____ (mettre) sa chemise jaune.

9) Vous _____ (fumer) beaucoup.

10) Nous _____ (partir) jeudi.

2. Поставьте притяжательные прилагательные, согласовав их по смыслу.

1) Paul aime beaucoup _____ enfants.

2) Ma mère ne trouve pas _____ stylo.

3) Je fais toujours _____ devoirs.

4) Nous avons _____ manuel.

5) Vous lisez bien _____ textes.

3. Замените выделенные слова прилагательными местоимениями la, le, les или местоимением en.

1) Je corrige mes fautes.

2) Nous avons beaucoup de livres espagnols.

3) Vous écoutez bien votre professeur de géographie.

4) Tu fais des progrès en français.

5) Ma mère lit la revue de Pierre.

4. Поставьте определенный или неопределенный артикль, где это необходимо.

1) Nous aimons _____ roses. 2) Mon père est _____ aviateur. 3) C`est _____ pomme.

4) _____ pomme est bonne. 5) Hélène est _____ bonne bibliothécaire.

5. Задайте вопросы к выделенным словам.

1) Tu cherches ton stylo.

2) Ils apprennent la littérature à l`école.

3) Elles ont les yeux verts.

4) Elise écrit une lettre le samedi.

6) Nous écoutons Pierre attentivement.

7) Dans ce bureau il y a trois tiroirs.

6. Поставьте нужные предлоги и артикли, где это необходимо.

1) Elle va _____ école.

2) Vous parlez _____ sport.

3) Nous habitons _____ Kiev.

4) C`est la sœur _____ Paul.

5) Michel écrit _____ directeur.

7. Заполните пропуски глаголом être или оборотом Il y a.

1) Sur cette place _____ un monument.

2) Paris _____ ma ville natale.

3) La banque _____ non loin de ma maison.

4) A la page dix _____ deux exercices.

5) Le café _____ près du métro.

8. Поставьте следующие предложения в отрицательной форме.

1) Mes amis aiment le cinéma.

2) J`ai des revues sur la peinture.

3) Il y a un magasin non loin d`ici.

4) C`est un vase avec des roses.

5) Paul achète des fruits le dimanche.

9. Переведите на французский язык.

1) Я тоже люблю цветы.

2) Она слишком активна.

3) Твоя куртка синяя или желтая?

4) Они предлагают исправить ошибки.

5) Он говорит о кино и музыке.

6) Это наш преподаватель географии.

7) По субботам мы свободны.

8) Я звоню маме.

9) Пьер болен.

10) Она не говорит по-русски.

10. Прочтите текст и отметьте, являются ли указанные утверждения верными (vrai) или ложными (faux).

Mon ami français s'appelle Jean Durand. Il a trente ans. Jean est ouvrier. Il travaille dans une grande usine métallurgique. Il aime notre pays et apprend le russe. Il m'écrit en russe et moi, je lui réponds en français parce que j'apprends cette langue. La famille de Jean n'est pas grande: sa femme Françoise, leur fille Nicole et lui, Jean. Françoise est employée dans une banque. C'est une jolie brune. Nicole a quatre ans, elle va à l'école maternelle. C'est une fillette gaie et gentille. Elle dit toujours: "Merci, maman. Bonjour, papa. Pardon, madame". Les grands-parents de Nicole habitent Avignon. Nicole passe toujours l'été chez ses grands-parents.

vrai faux

1) Jean Durand habite en France.

2) Jean ne travaille pas.

3) Sa famille est petite.

4) Françoise, sa femme, a les cheveux bruns.

5) Nicole est la fille de Jean.

6) D'habitude, Nicole n'est pas gentille.

B2

Bienvenue dans le monde de l'entreprise. Même si le stagiaire (7) de se renseigner sur la société qui va l'accueillir, les premiers jours sont toujours un moment stressant. On ne lui laissera pas beaucoup de temps pour prendre ses marques. Bien gérer son intégration sera donc déterminant dans la réussite du stage. Et trop d'erreurs (8) seront difficiles à rattraper. Si l'objectif est de décrocher un CDI à la fin du contrat, mieux vaut soigner ses débuts. La priorité du stagiaire? Bien observer ce qui se passe autour de lui. Code vestimentaire, relations hiérarchiques, horaires et autres règles non écrites varient d'un employeur à l'autre. L'étudiant va devoir mobiliser toute sa capacité d'observation pour décrypter les us et (9) internes et s'y conformer le plus vite possible. Idem pour (10) vestimentaires, elles peuvent être très différentes d'une entreprise à l'autre, (11) d'un étage à l'autre, et il faudra éviter d'être trop décalé. Pour être complètement (12) avec ce qui se fait (ou ne se fait pas) dans l'entreprise, on pourra évidemment poser des questions. Cette curiosité sera appréciée car on l'interprétera comme une volonté de s'intégrer. Adoptez (13) professionnel en toutes circonstances. Pour les hyperconnectés, il faudra faire l'effort de (14) un peu le smartphone et les écouteurs. Envoyer des SMS ou discuter avec ses amis sur les réseaux sociaux en réunion ou pire en clientèle, cela ne fait pas très pro.

Enfin, en cas de difficultés réelles, il ne faut pas hésiter à en parler au manager référent. Dans ce contexte, évitez d'utiliser un ton péremptoire ou agressif, soyez constructif dans votre (15). En parallèle, on peut aussi prévenir l'école qui va éventuellement intervenir lorsque le contenu du stage ne correspond pas aux (16) initiaux.

7. a) a pris saint b) a pris soin c) a pris sain
8. a) au démarrage b) au démarchage c) au démontage
9. a) coupures b) coutures c) coutumes
10. a) les tenues b) tenues c) les tentures
11. a) voires b) voir c) voire
12. a) au clair b) en clair c) au pair
13. a) un contour b) un comportement c) un comptoir
14. a) lancer b) lâcher c) lècher
15. a) apparence b) approche c) attache
16. a) objets b) objections c) objectifs

A2

L'écologie, terme inventé en 1866 par le biologiste allemand Ernst Haeckel, a pour objet l'étude des relations entre les êtres vivants et leur environnement. (<http://www.notre-planete.info/ecologie/>)

L'écologie s'est développée en intégrant les connaissances de la biologie et d'autres sciences, aussi diverses que la climatologie, la géologie ou l'économie.

Le domaine d'étude de l'écologie est représenté par l'environnement au sens large, c'est-à-dire l'ensemble des éléments naturels ou artificiels formant les différents milieux de vie de l'homme et des autres êtres vivants (animaux, plantes, micro-organismes), ainsi que ces êtres vivants eux-mêmes. L'environnement est déterminé par de multiples paramètres physiques, liés notamment à la géographie et au climat, et biologiques, car tous les organismes agissent sur leur milieu de vie. L'écologie étudie non seulement chaque élément dans ses rapports avec les autres éléments, mais aussi l'évolution de ces rapports selon les modifications que subissent le milieu, les populations animales et végétales.

On ne peut jamais déterminer la date de fondation d'une science; toutefois, en remontant l'échelle du temps, on peut repérer quelques dates ou périodes charnières. L'une des plus importantes, pour l'écologie, est sans conteste l'année 1866, quand le biologiste allemand Ernst Haeckel, dans son ouvrage Morphologie générale des organismes définit le terme "écologie" à partir des termes grecs oikos ("maison" ou "habitat") et logos ("science").

Au XX s., l'écologie est surtout une science d'observation. Des techniques nouvelles sont mises au point pour suivre les migrations animales, pour recenser les animaux (dynamique des populations). Les observations pratiquées sur le terrain relèvent à la fois de l'écologie et de l'éthologie. Depuis la Seconde Guerre mondiale, la menace nucléaire a imposé la nécessité d'étendre l'écologie à la planète entière. En même temps, l'industrialisation (occupation des sols) de plus en plus poussée, et ses conséquences (pollution, notamment), a posé le problème crucial de la place et du rôle de l'homme sur la Terre.

Le gaspillage des ressources naturelles par les pays industrialisés et la croissance exponentielle de la démographie des pays du tiers-monde constituent les facteurs de la crise actuelle. Les États et les citoyens ont admis la nécessité de respecter les lois de la nature, même s'ils doivent pour cela modifier leur état d'esprit et leur manière de vivre. L'écologie permet de définir scientifiquement les mesures indispensables à la protection de la nature (création de parcs nationaux et de réserves naturelles), et de promouvoir des lois et des conventions internationales destinées à protéger la faune, la flore et les milieux naturels.

Пример текста на устное реферирование

L'écologie rassemble un assez grand nombre de disciplines, qui ont parfois acquis une certaine indépendance. Il existe, en effet, de multiples façons d'aborder les problèmes écologiques, selon que l'on s'intéresse à un milieu naturel dans son ensemble, ou seulement à une partie des espèces qui le peuplent, ou encore à une seule espèce. Un scientifique qui choisit, par exemple, d'étudier l'écologie d'un petit bois des régions tempérées essaiera d'en faire l'inventaire floristique et faunique. Or il est quasi impossible d'effectuer un tel inventaire, tant est grande la variété des plantes et des insectes, sans oublier celle des organismes microscopiques. Il doit se limiter à un inventaire sommaire, ou faire appel à des chercheurs spécialistes de groupes zoologiques vastes. De plus, une véritable étude écologique ne se résume pas à dresser une liste d'espèces, mais essaie d'établir l'abondance, ou la rareté, des populations et la variation des effectifs au cours de l'année. En été, les effectifs sont en général maximaux, après la période de reproduction. L'hiver, au contraire, beaucoup d'espèces sont absentes, soit parce qu'elles hibernent, soit parce qu'elles migrent. Quant à la végétation, de nombreuses espèces ont un cycle annuel.

Пример текста на перевод со словарем

Traduisez

Les systèmes que cette science étudie sont trop complexes pour être appréhendés dans leur globalité. Il est nécessaire de multiplier les observations sur le terrain afin d'établir des statistiques sur les caractéristiques générales d'une population. Les données permettent ensuite de déterminer le fonctionnement d'un écosystème.

L'écologie est donc avant tout une science d'observation, et bien souvent les yeux d'un bon observateur sont insuffisants. Des outils tels que les jumelles, l'appareil photographique ou la caméra complètent utilement sa panoplie. Une étude efficace suppose que les observations soient poursuivies pendant un certain temps, parfois des années, soit au même endroit, soit sur une même espèce - souvent d'ailleurs, sur la même espèce au même endroit. Les recensements sont devenus une méthode d'étude très employée, surtout en dynamique des populations

7.1. Основная литература:

1. Багана, Ж. Le Français des Affaires. Деловой французский язык [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / Ж. Багана, А. Н. Лангнер. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 264 с. - ISBN 978-5-9765-1101-9 (ФЛИНТА), ISBN 978-5-02-037661-8 (Наука). <http://znanium.com/bookread.php?book=405871>
2. Русско-французский словарь: Профессиональная и быденная коммуникация / А.П. Седых, Ж. Багана, А.Н. Лангнер. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 168 с.: 60x88 1/16. (переплет) ISBN 978-5-9765-0873-6, 1000 экз. <http://znanium.com/bookread.php?book=241721>
3. Parlons français. Поговорим по-французски: Учебное пособие / Ж. Багана, Л.М. Шашкин, Е.В. Хапилина. - М.: Флинта: Наука, 2011. - 144 с. (e-book) ISBN 978-5-9765-1020-3. <http://znanium.com/bookread.php?book=331817>

7.2. Дополнительная литература:

1. Французский язык = Manuel de français : учеб. для I курса вузов и фак. иностр. яз. / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук .? 21-е изд., испр. ? Москва : Nestor Academic Publishers, 2005 .? 574 с.
2. Французский язык = Manuel de Français : Учеб. для 1 курса ин-тов и фак. иностр. яз. / И.Н.Попова, Ж.А.Казакова, Г.М.Ковальчук .? 18-е изд., стер. ? М. : NESTOR Academic publishers, 2003 .? 575 с.

3. Французский язык : курс уст. пер. : учеб. пособие для вузов / Р.К. Миньяр-Белоручев .? 2-е изд., стер. ? Москва : Экзамен, 2005 .? 157

7.3. Интернет-ресурсы:

encyclopedie en ligne - www.larousse.fr/encyclopedie/

ressource educative - www.hachette.com

ressource educative - www.cle-inter.com

газета - www.lefigaro.fr

газета - www.liberation.fr

газета - www.lemonde.fr

образовательный ресурс - www.francomania.ru

радиостанция - <http://www.rfi.fr>

телеканал - <http://www.tv5.org>

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)

Освоение дисциплины "Иностранный язык профессиональный" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Лингафонный кабинет, представляющий собой универсальный лингафонно-программный комплекс на базе компьютерного класса, состоящий из рабочего места преподавателя (стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Tutor, головная гарнитура), и не менее 12 рабочих мест студентов (специальный стол, стул, монитор, персональный компьютер с программным обеспечением SANAKO Study Student, головная гарнитура), сетевого коммутатора для структурированной кабельной системы кабинета.

Лингафонный кабинет представляет собой комплекс мультимедийного оборудования и программного обеспечения для обучения иностранным языкам, включающий программное обеспечение управления классом и SANAKO Study 1200, которые дают возможность использования в учебном процессе интерактивные технологии обучения с использованием современных мультимедийных средств, ресурсов Интернета.

Программный комплекс SANAKO Study 1200 дает возможность инновационного ведения учебного процесса, он предлагает широкий спектр видов деятельности (заданий), поддерживающих как практики слушания, так и тренинги речевой активности: практика чтения, прослушивание, следование образцу, обсуждение, круглый стол, использование Интернета, самообучение, тестирование. Преподаватель является центральной фигурой процесса обучения. Ему предоставляются инструменты управления классом. Он также может использовать многочисленные методы оценки достижений учащихся и следить за их динамикой. SANAKO Study 1200 предоставляет учащимся наилучшие возможности для выполнения речевых упражнений и заданий, основанных на текстах, аудио- и видеоматериалах. Вся аудитория может быть разделена на подгруппы. Это позволяет организовать отдельную траекторию обучения для каждой подгруппы. Учащиеся могут работать самостоятельно, в автономном режиме, при этом преподаватель может контролировать их действия. В состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль Examination Module - модуль создания и управления тестами для проверки конкретных навыков и способностей учащегося. Гибкость данного модуля позволяет преподавателям легко варьировать типы вопросов в тесте и редактировать существующие тесты.

Также в состав программного комплекса SANAKO Study 1200 также входит модуль обратной связи, с помощью которых можно в процессе занятия провести экспресс-опрос аудитории без подготовки большого теста, а также узнать мнение аудитории по какой-либо теме.

Каждый компьютер лингафонного класса имеет широкополосный доступ к сети Интернет, лицензионное программное обеспечение. Все универсальные лингафонно-программные комплексы подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань" , доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Институт Языка располагает тремя мультимедийными классами, лабораторией ТСО и двумя методическими кабинетами с оборудованием, необходимым для проведения занятий по иностранному языку.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 022000.62 "Экология и природопользование" и профилю подготовки Прикладная экология .

Автор(ы):

Колпакова Н.А. _____

Лукина М.С. _____

"__" _____ 201__ г.

Рецензент(ы):

Хабибуллина Э.Х. _____

"__" _____ 201__ г.